

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 18. októbra 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen săd — Varna — Bulharsko) — TEC Chaskovo AD/Direktor na Direkcija „Obžalvane i upravlenie na izpālnenieto“ — Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite**

(Vec C-234/11) <sup>(1)</sup>

*(Dane — DPH — Právo na odpočet — Nepeňažný vklad — Zničenje nehnuteľného majetku — Nové stavby — Úprava odpočítanej dane)*

(2012/C 379/14)

Jazyk konania: bulharčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Administrativen săd — Varna

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: TEC Chaskovo AD

Žalovaný: Direktor na Direkcija „Obžalvane i upravlenie na izpālnenieto“ — Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Administrativen săd — Varna — Podmienky vyžadované na úpravu DPH odpočítanej na vstupe pri nadobudnutí investičného majetku — Vnútroštátna právna úprava, ktorá stanovuje úpravu odpočítania DPH na vstupe v prípade zničenja majetku — Zničenje budov, ktorého jediným cieľom je postaviť na ich mieste nové, modernejšie budovy s rovnakým účelom a slúžiace na budúce transakcie, ktoré oprávňujú na odpočítanie DPH na vstupe

**Výrok rozsudku**

Článok 185 ods. 1 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že zničenje viacerých budov určených na výrobu energie a ich nahradenie modernejšími budovami s rovnakým účelom, o aké ide vo veci samej, nepredstavuje zmenu okolností zohľadňovaných pri stanovení výšky odpočítania dane z pridanej hodnoty zaplatenej na vstupe, ku ktorej došlo po podaní daňového priznania k dani z pridanej hodnoty, a teda nezakladá povinnosť upraviť toto odpočítanie.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 232, 6.8.2011.

**Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 18. októbra 2012 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Consiglio di Stato — Taliansko) — Rosanna Valenza (C-302/11 a C-304/11), Maria Laura Altavista (C-303/11), Laura Marsella, Simonetta Schettini, Sabrina Tomassini (C-305/11)/Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato**

(Spojené veci C-302/11 až C-305/11) <sup>(1)</sup>

*(Sociálna politika — Smernica 1999/70/ES — Rámcová dohoda o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP — Določka 4 — Pracovné zmluvy na dobu určitú vo verejnom sektore — Vnútroštátny orgán na ochranu hospodárskej súťaže — Postup vymenovania do stálej služby — Prijatie pracovníkov zamestnaných na dobu určitú ako stálych úradníkov bez verejného výberového konania — Určenie počtu odpracovaných rokov — Úplné nezohľadnenie obdobia služby odpracovaných na základe pracovných zmlúv na dobu určitú — Zásada nediskriminácie)*

(2012/C 379/15)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Consiglio di Stato

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyne: Rosanna Valenza (C-302/11 a C-304/11), Maria Laura Altavista (C-303/11), Laura Marsella, Simonetta Schettini, Sabrina Tomassini (C-305/11)

Žalovaný: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Consiglio di Stato — Výklad doložiek 4 a 5 prílohy smernice Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP (Ú. v. ES L 175, s. 43; Mim. vyd. 05/003, s. 368) — Vnútroštátna právna úprava umožňujúca štátnym orgánom uzatvárať pracovné zmluvy na dobu neurčitú s pracovníkmi, ktorí sú už u nich zamestnaní na základe zmlúv na dobu určitú, odchylne od pravidla verejného výberového konania — Nezohľadnenie odpracovaných rokov dosiahnutých v rámci predchádzajúcej zmluvy na dobu určitú aj v prípade nepretržitého pokračovania pracovnoprávneho vzťahu

**Výrok rozsudku**

Določka 4 rámcovej dohody o práci na dobu určitú uzatvorenej 18. marca 1999, ktorá tvorí prílohu smernice Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP, sa má vykladať v tom zmysle, že bráni